

- Quinn, l'hon. Felix P.; Bedford-Halifax (N.-É.)**  
 Ajournement (l'hon. M. Aseltine) 239  
 Assurance-chômage, b. C-9, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 30, 3e l. 41  
 Budget, q. (l'hon. M. Macdonald) 119  
*Canadian Intelligence Service*, cit., 344  
 C. permanents, nomination (l'hon. M. Aseltine) 15  
 Discours du trône, mot. tendant à l'a. de l'adresse en rép. (l'hon. M. Monette), sui. du déb. 90, 120, 172  
 Festival shakespearien de Stratford, engagement de M. Langston Hughes, 344, 349  
*Globe and Mail*, cit., 344  
 Habitation, m. b. C-10, sui. du déb. sur la 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 49  
 Normes des produits agricoles du Canada, m. b. C-17, 2e l. (l'hon. M. Choquette) 176, 3e l. 222  
 Parcs nationaux, m. b. C-36, mc., 1re l. 358, 2e l. 375, ren. au c. 380, rap. du c. (l'hon. M. Vaillancourt) 406, 3e l. 438  
 Subsidés n° 3, b. C-22, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 148  
 Yukon, Le, m. b. C-35, 2e l. (l'hon. M. Thorvaldson) 375
- Quinn, Francis Allan**  
 Div. b. SD-160, 1re l. 343, 2e l. 355, 3e l. a. 365, s. 564
- R**
- Radiodiffusion**  
 B. C-55, mc., 1re l., mot. tendant à la 2e l. (l'hon. M. Méthot) 729, sui. du déb. 766, ren. au c. 782, impression du compte rendu des dél. du c. 800, réunion du c. (l'hon. M. Hugessen) 805, a. des am. du c. 826, 3e l. a. 828, s. 868
- Rapport Hays et Coffin**  
 Cit. (l'hon. M. Thorvaldson), 72
- Raymond, l'hon. Donat; de la Vallière (P.Q.)**
- Récolte des céréales dans l'Ouest**  
 V. État de la récolte
- Régie interne et dépenses imprévues**  
 Rap. du c. (l'hon. M. Brunt) 742  
 V. Composition des c., app., 11
- Regina (Sask.)**  
 V. Wood, l'hon. Thomas H.
- Règlement et privilèges**  
 V. C. du Règ. et des privilèges  
 Composition des c., app., 11
- Reicher, Marie Becherbleith**  
 Div. b. SD-223, 1re l. 441, 2e l. 461, 3e l. a. 463, s. 867
- Reid, l'hon. Thomas; New-Westminster (C.-B.)**  
 Assurance-chômage, b. C-9, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 27, 3e l. 37  
 Assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, m. b. C-30, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 199  
 B. d'int. privé, 2e l. 117  
 Commission royale sur les perspectives économiques du Canada, int. au sujet du rap., 10  
 Dépôt de documents (l'hon. M. Aseltine) 248  
 Discours du trône, mot. tendant à l'a. de l'adresse en rép. (l'hon. M. Monette), sui. du déb. 103, 120, 135, 171, 190  
 Habitation, m. b. C-10, sui. du déb. sur la 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 50  
*Mercantile and General Reinsurance Company of Canada Limited*, b. S-3, 2e l. (l'hon. M. Brunt) 117  
 Normes des produits agricoles du Canada, m. b. C-17, 2e l. (l'hon. M. Choquette) 179  
 Premier adjoint au greffier, nomination de M. Alcide Paquette (l'hon. M. Brunt) 194  
 Premier Ministre du Royaume-Uni, int. portant sur sa visite au Canada, 73  
 Publications de l'État, q. de privilège au sujet de leur distribution aux membres du Parlement, 47, rép. à l'int. (l'hon. M. Aseltine) 83  
 Relations avec la Russie, compte rendu de journal, q. de privilège (l'hon. M. McLean) 325  
 Relations canado-américaines, mot. tendant à a. l'établissement proposé de c. parlementaires mixtes, sui. du déb. 286  
 Subsidés n° 2, b. C-6, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 16  
 Subsidés n° 3, b. C-22, 2e l. (l'hon. M. Aseltine) 146  
 Trafic des stupéfiants, application proposée des recommandations du c. spécial, 271  
 Travaux du Sénat, 26, 144
- Reilly, Clarence Joseph**  
 Div. b. SD-211, 1re l. 367, 2e l. 405, 3e l. a. 410, s. 867
- Relations avec la Russie**  
 Compte rendu de journal, q. de privilège (l'hon. M. N. McLean) 324